

淡水文化5

1997.7月出刊

淡水文化基金會
TAMSUI CULTURE FOUNDATION發行所/財團法人淡水文化基金會◎發行人/張子隆◎總編輯/謝德錫◎地址/淡水鎮
中正路161號◎電話/(02) 6221928◎傳真/(02) 6202355◎劃撥帳號/18594062

關心社區・疼惜鄉土

社論

垃圾分類
日本經驗

張子隆

垃圾問題在美麗寶島台灣，有如滾雪球似的越滾越大，越演越烈，最近的新聞媒體，每天皆用大標題報導，談論垃圾問題，中壢垃圾竟然可以進軍到高雄地區偷倒……接著屏東、苗栗等等的垃圾……目前浮上檯面的可以說是冰山的一角罷了。

從整個事件中可以清楚的看到人民的無知與自私，只知道把垃圾往外丟，不把它視為是大家的問題。人民不合作，政府又有何辦法可行呢？除了幾個條件好、有遠見且早有規劃的鄉鎮，短時間內不會有問題外，其他地方很快就要出現問題了。

淡水地區的垃圾問題，也是長久以來的老問題，前些日子海邊的違法垃圾場失火，一連燒了十幾天，整個淡水鎮籠罩在有味道的煙霧中，真是令人難受。

環保署提倡垃圾分類，行之多年，為什麼至今仍無法落實在平常的生活習慣中呢？以下我把日本經驗提出來與大家共同探討。

日本的社會組織非常健全，尤其是基層的鄰里組織，國家政策能徹底施行，完全靠「町內會」，也就是我們的鄰里。町內會長是輪流值班制，每個家庭都會輪到。町內會長接到上面來的任何指令或訊息，馬上利用「回覽板」傳送給町內的居民知道，每一戶看過「回覽板」後，一定要在上面簽字。

日本實行垃圾分類，早在約30年前就開始了，因為是地方自治體系，到全國一致實施至今，也有20年左右的歷史。每個地方實施的垃圾收集方式不一樣，因地方環境的差異，大致可分為固定的垃圾放置點，還設置有水龍頭，垃圾被收走後，一定有人負責把它打掃清潔。有的地方採用一星期、一星期輪流放置於每戶的前面，輪到放置在你家前面，你就要負責整理放置的垃圾並檢查垃圾內容，是否有不同類的垃圾，在一週內，二、四、六，是可燃燒類垃圾，星期一、玻璃與金屬隔週收集，也就是一星期垃圾車來四次，大型垃圾另定收集時間，其他時間絕對不能拿出來，每次垃圾車收走垃圾後，輪值的人就要把放置點打掃清潔，而且全國的垃圾放置點，一定有告示牌，清楚說明收集日與類別，如果不是收集日，而你丟垃圾出去，或是放了不同類的垃圾的話，垃圾會跑回你的住

處，還會給你警告條，提醒你不可再犯，也就是居民很重視居住環境的清潔，維護與管理，隨時有人在注意，當然就會養成大家守法的精神。

不久前在東京市區，除了垃圾分類外，還製定了一定要用透明塑膠袋把垃圾裝好，而且要在袋子上寫上姓名、地址，並且貼上繳費證明的條子在上面，垃圾車才會把垃圾拿走，也就是你丟多少垃圾付多少費用的時代了，因此垃圾分類、減量，將變成生活的一部份，要切實做，才可以降低社會成本。

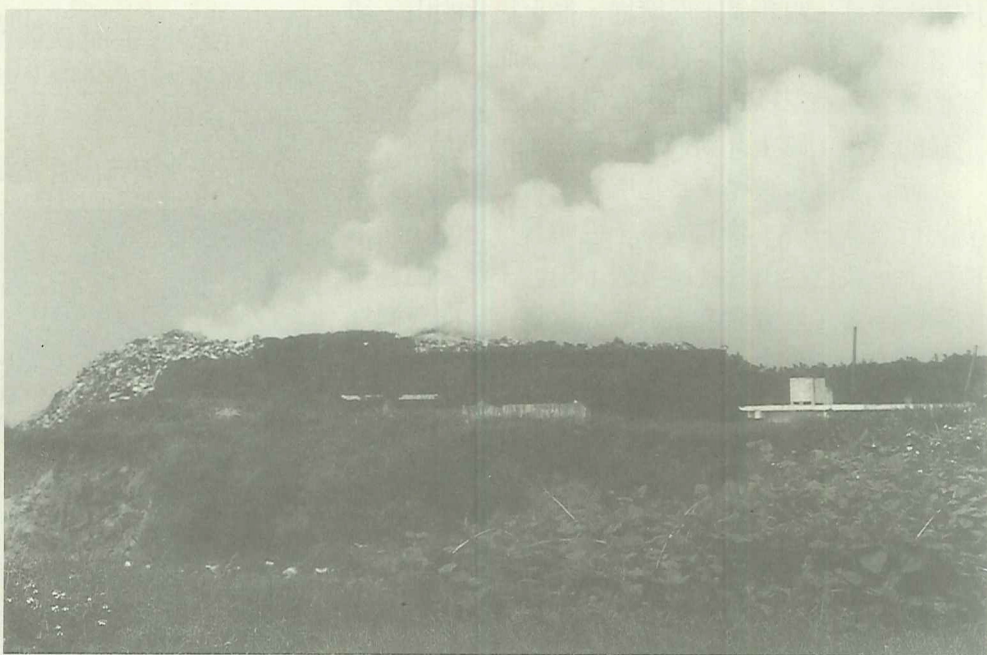
在有庭院的住家、社區，日本政府鼓勵大家購置家庭用小型焚化爐，相對的政府有補助來推動。先在家庭減量外，政府也輔導企業，改用無污染，可燃燒的物品。最近日本已不像以前那樣，過份包裝了，由塑膠製品盡量改用紙製品代替塑膠袋等，大家了解到地球資源的可貴。環保要大家一齊做才有用，在理解及付費雙管齊下，日本的垃圾問題沒有惡化，反而改善許多。

人民的社區意識的養成及守法精神的建立，是整個政策是否能夠貫徹與改善的關鍵點，如果我們無法即時清醒，努力施行垃圾分類的話，中壢的垃圾事件，將會在你的周遭發生，你願意接受這樣的事實嗎？一切靠你自己決定了。

台灣地小人稠，如果大家無限制的製造垃圾的話，到頭來會危害到自己，政府政策要不斷的宣導，人民要了解，從個人做起，才有美好的未來。



淡水河邊的垃圾已嚴重破壞生態環境



焚燒垃圾產生的濃煙籠罩淡水鎮

攝影：黃其豪

燃燒的惡靈

淡水垃圾山大火記 謝德錫

當臺灣各地紛紛上演著垃圾大戰的同時，淡水的垃圾山也發出恐怖的警訊——悶燒的火焰，引燃的焦臭濃煙籠罩著淡水鎮整整一星期之久！

淡水鎮義山里的垃圾場，已存在二十多年，它不但侵吞著美麗的海岸線，更造成附近與垃圾為鄰的義山里居民，二十多年髒臭惡劣的生活環境，如今更累積為高達幾十公尺的垃圾山，悶積的沼氣，隨時都會引爆另一場垃圾大火。

依照行政院環保署公佈的資料，淡水鎮的垃圾場已達飽和，隨時有禁止停用的危機。目前，更由

於每逢假期遊客人滿為患，其所造成數以噸計的垃圾，更是對淡水鎮的衛生環境造成極大的威脅。

要想避免另一次恐怖的惡靈的來臨，淡水鎮的行政單位及民眾一定要有深切的認識——即配合垃圾減量、作好資源回收爐……，否則，垃圾山大火將會是淡水人永遠的夢魘。

尋訪山中傳奇

行忠社區與行忠堂

東白

在淡水的山裡，有一個很美的地方。
那地方遠離淡水的市街，進入大屯山脈，在山崙與山崙之間。
如果沒有人帶路，或者不留意下山崙的路線，你可能找不到那個地方。
一旦你身歷其境，定會被那裡的景象，深深吸引，嘆為觀止。
那個地方就是著名的行忠堂（行忠社區）。



宛如世外桃源

淡水的山水景觀與夕陽落日，我們耳熟能詳。觀音山、淡水河、老街和教堂，似乎就是「詩美之鄉—淡水」的標準圖像，誰會想到淡水的容貌還不止於此呢？在高聳壯闊的山脈中，其實處處山水，令人神往。

那一天我們驅車沿淡金公路往上走，在「林子」右轉六繞縣道，慕名尋訪行忠堂（行忠社區）。車子走在山的稜線上，逐漸爬升，大屯山變成超大銀幕，跟我們正面擁抱。很大很大的山，卻層巒起伏、脈絡分明，在山巒之間忽而一片開闊，我們看到迤邐翠綠的山野，像是巨人舒坦的胸懷。這樣的景色，踏上北新莊，已讓人心曠神怡。

而當基金會洪秘書長指引我們看忠山國小旁矗立的行忠堂石碑，我們的車子已順著旁邊的小路筆直而下，我們從山的稜線上彎下山坡，進入山谷。乾淨的路旁，兩旁樹叢修剪的非常整齊，向我們打招呼，我們看到山谷中有人家，有田園，不一會兒，我們看到坐落在山谷溪畔的「行忠堂」，宛如世外桃源。

最好的也是最古老的社區

「我們這個社區是由忠寮里和忠山里兩個里組織而成」，六十八歲的社區理事李明義，也是行忠堂的副堂主向我們說明兩個里的密切關係，「這裡是忠山里，山崙的另一邊就是忠寮里，大家幾乎都是李氏族親，從泉州同安移民來此，經過好幾個世代。」李副堂主帶我們走訪社區中的人家，他確實是鄉中的長輩，在門楣題著「燕樓」的古厝前，村婦紛紛過來招呼，尊稱「二叔公」，年輕的還稱他「叔公祖」。

「燕樓」是李氏族親的燈塔，我們對三合院式古厝建築充滿好奇，李老先生說：「這些老厝都有尺寸，不是隨便蓋的，懂得蓋這種老厝的人越來越



少了。」那是石材、紅磚砌成的古厝，典雅樸實，在這個山村中早先像這樣的古厝林立，似乎散發著傳統的氣息。

聽說行忠社區多次榮獲全省社區競賽第一名，我們可以理解，一個發展一、兩百年的社區，她的居民跟環境早已給為一體，光看她的自然天成，拿第一當之無愧。

社區的中心—行忠堂

行忠社區的居民儼然都是避世離俗的高人，他們共同營造「行忠堂」做為他們信仰的中心—桃花仙境。

行忠堂與行忠社區是不可分的，李明義先生表

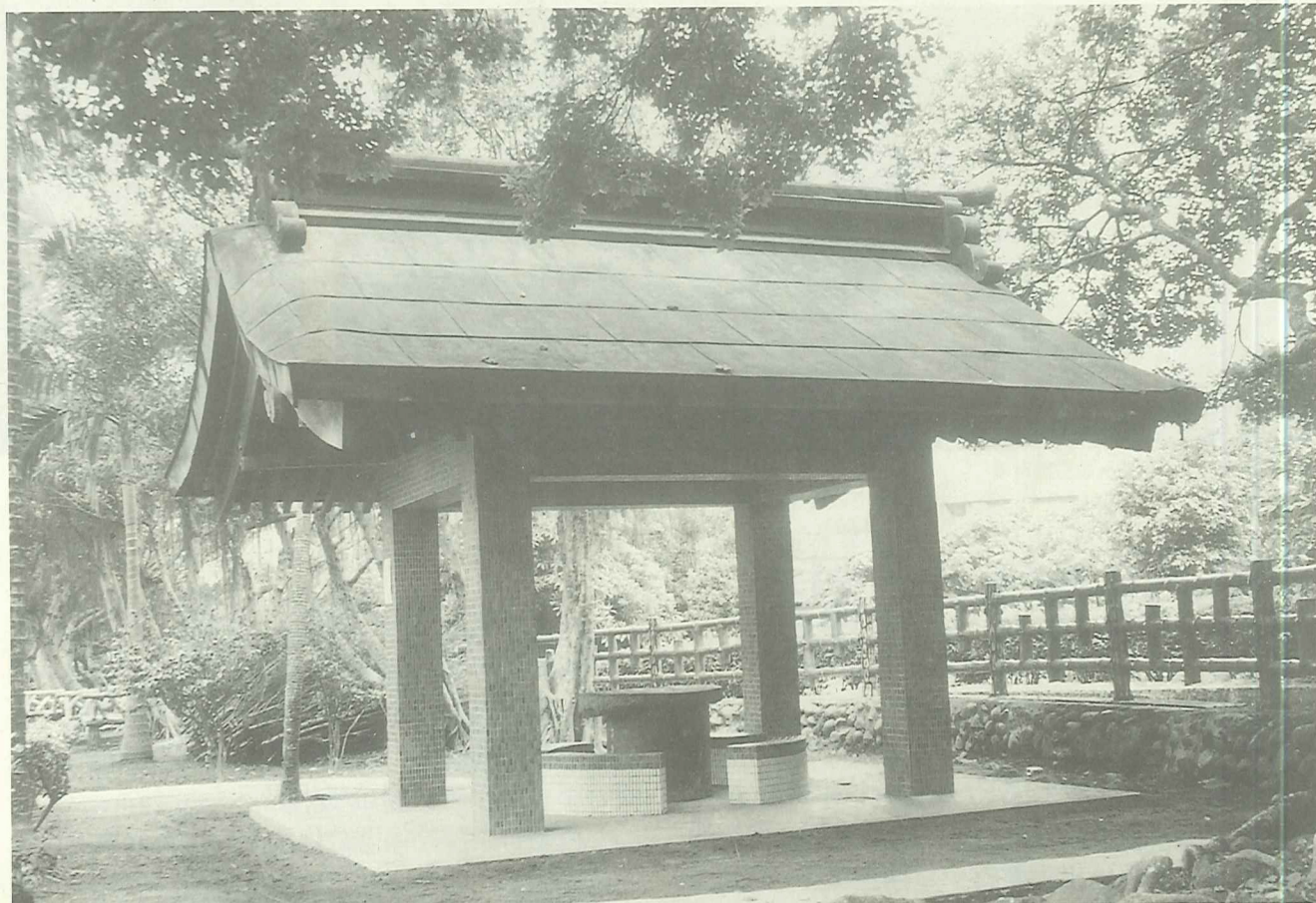


示，他從五十幾歲到行忠堂服務到現在，完全是義務的。他是行忠堂第五代的副堂主，堂主是李永坤先生。歷經五代李氏宗親的經營，行忠堂廟宇已發展成兩殿兩廊兩護龍的規模，前有半月池，後有花園涼亭，椰林步道、小橋流水，在群山懷抱下，充滿詩情畫意。

李明義先生特別引領我們參觀廟旁的社區活動中心、圖書館，還有後面的八仙洞花園。所有社區必要的和期盼的公共設施，行忠堂一應俱全。在椰林步道上，我們注意到兩旁有十多座並列的石燈，古意盎然。李老先生告訴我們說，那些石燈其實原屬於日治時代座落於油車口的神社，因後來國民政府將神社改建為忠烈祠，擬將石燈棄置，他們不捨，才連夜雇車將石燈一面拆卸的唐博風式屋頂移來行忠堂，反而即時保存了這些難得的史蹟。行忠堂的李姓宗親，展現宏觀的歷史與人文素養，令人敬佩。

我們的社區發展應該像行忠社區這樣，長久而持續地推動。行忠社區與行忠堂在歷史的遞嬗中，寫過不少的傳奇，諸如中寮旗竿厝，燕樓的建築、允文允武的舉人……等等，值得我們繼續深入探尋。

跟李永坤堂主、李明義副堂主說再見，離開行忠堂，我們再次驅車走上稜線，心中不禁湧起一陣思緒：在淡水的山崙與山崙之間，是不是還存在不少的山中傳奇呢？



群山環抱下的世外桃源—行忠社區

崩亂前的一線生機

江衍疇

談起中正路老街，文化界人士在嗟嘆之餘往往心生無奈。面對朝夕變化的時代差異，勉強維續原貌已是不易，又何況拓建在即呢？

相信淡水沒有一條道路，在未來的變遷會像中正路這麼快；君不見捷運通車才短短兩個月，淡水河岸旁就林立了十幾家燒烤店嗎？以地緣和商機來看，傳統業種的衝擊最大。並不是傳統產業不好做，而是人心思變，競相往容易賺錢的行業走，短暫的政機生意擊敗了百年根基。

道路的拓寬更加強了轉業的幅度。一經拆除重建，舊有的市容勢必一去不再，傳統行業更失去了足以憑藉的空間條件。試想：在嶄新的大樓裡勉強維持古老行業，經營者如何平心靜氣、不改初衷？不管是讓售、出租、轉業、投資、新興的利潤實在太誘人了。中正路的拓建便是在街市崩毀、行業變遷、硬體軟體相繼變動的狀況下混亂進行，個人有個人的打算，各家有各家的考量。坦白說，想保持歷史風貌、再造地理特色的遠景並不樂觀。和所有台灣傳統市集的命運一樣，一旦開始缺乏完整規劃、缺乏保存愛護的決心，便眼睜睜看它步入沒落的宿命。

當今之即有什麼工作可以做？能在崩壞的前夕留

下一線文化生機？有幾個重點是應該注意的。

一、要努力挽留傳統行業：把中正路的傳統行業立冊存檔，輔導追蹤，不要讓它們輕易消滅。頒發「淡水傳統行業」獎牌也好，專案補助也好，從榮譽的建立和現實幫助雙重著手，營造舊有行業的第二春。

二、要積極保存舊有建築：仔細評估調查，對那些年代夠、典型、空間完整的老建物進行遊說，最起碼立面可以保留下來，讓新道路有幾處歷史特色。記憶是街道的生命，沒有時代記憶的道路恰如荒漠，一無是處；拓寬後的公明街便是一個例子。但是保存建物的代價頗高，一定要想出補助、獎助的方法，讓住戶獲得回饋，以保存古蹟為幸為榮。

三、要堅決維持道路的生活品質：如果拓寬只是通車，那麼中正路的前景悲哀可期，比中山路還不如；中山路至少是通衢要道。中正路一定會淪為停車場：兩側停車，壅塞難行，遊客找不到商店的門口，再加上摩托車和臨時攤販。想一想，那條淡水鎮的道路不是這樣？中正路的地價一定滑落，像這樣的營運型態怎麼跟學府路比？

只有在拓寬重建時加入行人鋪道、休閒綠地、串連河岸景觀才有榮面可期。遊客是中正路的衣食父

母，也是獨享的商業資源，創造街道魅力就是創造商機。

四、要盡速提供營建式樣供街民參考：重建的式樣百款千重，為求市容和諧整齊，協進會等民間團體要主動提供適合的建築圖樣讓街戶斟酌、凝聚共識。可能的話，協助鎮公所建立審查規範，對將來的街道建築把關審核，舉凡建材、顏色、造型、高度、統合規劃指導。

這幾點工作都需要大量的人力物力，並非容易可行，光靠少數人的努力，是不夠的，最好還是居民有共識，主動配合。所以計劃的宣導非常重要，把重點說出來，清清楚楚的讓全體街民瞭解。能夠做出一個立體模型可能事半功倍，像廣場、綠帶、人行道；像理想的建物立面，擬欲保留的古蹟等等，都有具體的內容呈現。

最後的努力就是將這個社區整體營造的成果化為居住公約，爭取居民的支持和確認，保證執行。執行的當中，一定要有技術單位備詢指導，提供必要的援助，亦步亦趨的追蹤考核、大力幫忙，方能有成。

中正路老街的未來如何？答案在每一位街民心底。

落鼻祖師在淡水

從祖師公廟、祖師爺到繞境大拜拜

張碧宜

應，（所以民間傳說不能用空心菜拜他）幼年出家，後安溪鬧旱災，鄉人請他來祈雨，他到後便降霖除旱，自此鄉人咸以為得道高僧，於是為他築清水巖道場，日後他行醫，關懷鄉民，死後仍令人懷念不已，而關於他的黑面，更有不少傳說，比如他是在鬼窟與鬼怪鬧法七天七夜所以才把臉薰黑的，還有一種說法是祖師爺生性孝順，幼時家中貧困，無錢買炭，為了煎草藥醫治母親便捨雙足入灶（所以無足），也因此祖師爺又號「麻章上人」、「烏面祖師」。

據祖師廟常務雷委員敘述，每逢天災巨變，祖師爺便會落鼻示警，而且神奇的是掉下來的鼻子只要用香灰拌水便可再黏回去；他並指出寺廟內好幾處類似砲彈攻擊的地方，雷委員說這是在他小時候美軍來襲砲彈轟炸所造成的，據說當時投彈的地點有好幾處，祖師爺的正廳及廟埕的臺階各有炸彈爆炸，當時廟裡尚有苦力寄宿卻毫髮無傷，事後知者莫不嘖嘖稱奇，祖師公的靈聖也因此宣揚開來了，所以每年祖師公聖誕（一月初六）及繞境大拜拜便也成了淡水鎮上的盛事。

關於祖師公的傳說眾說紛紜，但祖師爺的『有靈有聖』由此可見一斑；今年的繞境自五月初五晚上迎暗訪開始，當天晚上淡水鎮燈火通明，許多鎮民聚集在道路兩旁觀看祖師爺及各地的神像、陣頭，好不熱鬧，接著車隊在路旁暫停，但煙火及活動持續不斷，到隔天繞境達最高潮，整個活動唯一美中不足的是，由於遊行隊伍沒有可供表演的場地，再加上停車位不足，停車不便，使得中山路、中正路沿途阻塞，五月初六當天又陣雨連連，地上

到處都是鞭炮、煙火造成的厚重黃泥，福祐宮前連舊市場二樓都擠滿了圍觀的群眾，實在蠻驚險的，所以如本刊上一期所言，地方廟埕的建設實在是當務之急。（詳情請閱文化淡水第四期）

對淡水人而言，祖師爺不只是高高在上的神明，更是與所有人生活息息相關的大家長，他每天面對著淡水出海口，坐臥大屯山、眼望觀音，彷彿觀照著自己的子女般，守護著大家，守護著鄉里，也難怪祖師公廟可以這樣香火綿延、源遠流長了。



有關落鼻祖師的傳說眾說紛紜

又到了一年一度祖師公繞境大拜拜的日子，這是淡水鎮上的年度盛事，本刊特地前往現場進行了解，本期並將針對落鼻祖師的傳奇故事作一深度報導。

清水巖，俗稱祖師廟，是淡水鎮上最具份量的廟宇，相傳始自清道光咸豐年間，安溪清水巖的和尚恭請清水祖師的神像渡海來臺，並於滬尾港化緣；早先供奉在東興街濟生號的士紳翁種玉家中，但也有一說是原供奉於翁姓宅邸，不久疫癘四起，舉境惶恐，翁種玉仁昌同弟弟翁瑞玉協議鄉民，備神轎迎架繞四處，疫癘因此平息，自此鄉民感念，才移神像於東興街所營濟生號商店內以供鄉民祭祀祈拜。

關於清水祖師的說法很多，比較公認的說法是：他出生於 1044 年福建永春小姑鄉，姓陳名昭

網壇小雄獅——文化國小網球隊的成長與發展

文化國小黃主任

文化國小網球隊成立至今，在短短幾年內，成績斐然。今年更有一位十歲少年勇奪全國「十歲級」單打季軍的輝煌記錄，而文化國小這支網壇小雄獅可說正朝著全國網球發展重點學校的路途邁進。

文化國小網球隊可以說是社區與學校合作發展的一個典範——

在校長與學校行政單位的配合下，文化國小擁有著極佳的硬體設備——兩座現代化標準球場，可供同學練習，比賽之用；學校在課程安排上，也極具慧心，設計了一套活潑多元的網球課程，讓二年級以上同學，從遊戲活動中，培養對網球的興趣；嚴挑種子選手，負責體育的老師，在同學學習過程中，發掘有潛力的優秀同學，經過篩選後，挑選同學組織學校網球隊，由學校老師負責基本體能及球感訓練，專業的訓練則是外聘專業教練予以長期培訓。

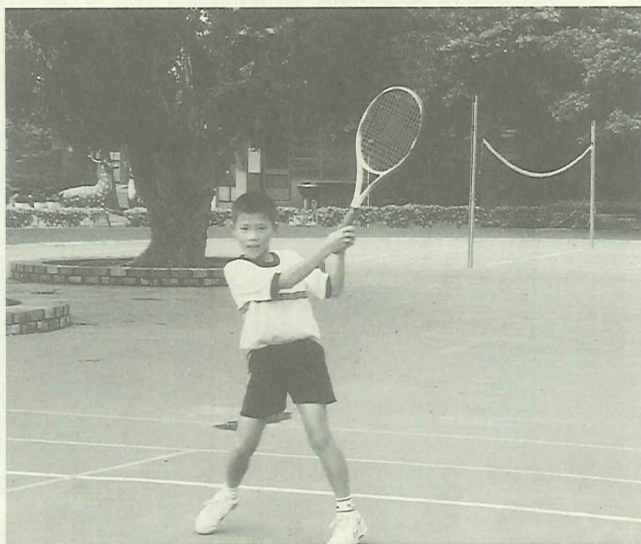
而外聘專業教練大都是由熱心網球、愛護社區的淡水人士提供，像長榮室內網球場，不但免費提供良好的室內網球場做為網球隊集訓及訓練據點，更是出錢出力，帶著球隊參加校外正式比賽，讓這些選手吸取實戰經驗。

目前，球隊每年寒、暑假都參加全國分齡排名賽，及全國四維杯學童網球錦標賽……，讓球員真

正磨練他們的球技。

所以，今年5月30日宜蘭市網球協會主辦的民國八十六年度台灣區青少年網球錦標賽，三年級學生吳建志便一舉勇奪十歲級男童單打季軍，其他選手也有許多都列名十名以內。

文化國小網球隊在短短幾年已奠下了良好基礎，可見只要在學校和社區緊密配合下，這項運動極具發展潛能，若能普遍推廣，讓淡水區各國小都能擁有網球種子，必能提昇整個淡水的網球風氣，假以時日，淡水必然成為台灣的網球重鎮之一。



培育網球小將的搖籃——文化國小

劃撥帳號◎ 18594062

人物特寫

黃金似的濱河小鎮

——畫家眼中的淡水

張碧宜

一個微雨的夜晚，沿著中正路旁一條毫不起眼的小巷，我們來到畫家楊維中的畫室，畫室內除了倍受禮遇的畫外，其餘的日常用品散居各處，完全顯示出主人豪爽灑脫、不拘小節的性格與作風。

楊維中，出生於花蓮，自十五歲來到淡水，從此他有了兩個故鄉：一個位於島嶼的東岸，一個位於島嶼的西北角；與淡水結下不解之緣，是源自就讀淡江中學並從陳敬輝老師習畫，後來他雖曾離開到美國西雅圖藝術學校研究，最後還是回到淡江中學任教；在楊老師的眼中，淡水的美是靜態的，她靜靜的流逝、緩緩的呈現，仿若處子般；而花蓮的美卻正好相反，花蓮的美是動態的，他蜿蜒曲折，剛強澎湃，顯現的正是另一種全然不同的生命之美，而這正構成了楊老師畫作最重要的兩個根源。

楊老師嘗試過畫寫實的風景畫，也曾畫過深奧的抽象畫，這其中的轉變，楊老師說，這就像人的一生總有許多階段，而一個階段一個階段都會有不同的成長及轉變，他的作畫也是一樣，更何況作畫於老師是更貼近生活的，它就像吃飯一樣必需、自然，吃久了咖哩飯總是會想換換口味吃別的，對老師而言，創作表達的方式也是一樣；只是一點始終

不變，那便是對生命本質的思考及對於土地的深厚情感。

七年前，楊老師離開了教職，開始全心創作，工作室便是目前位於中正路旁的這個地方，不過，學校制式的教學雖然停止了，但由於老師五湖四海的個性，畫室自然而然的便成了一個許多人會自動聚集的地方，像每個禮拜一人體模特兒素描，來自臺北的畫友便聚集在此，而平常，除了老師以前的學生，更有面臨考季的考生，設計公司上班的助理，鎮公所的主任……，這些人的共同處便是對畫畫的一份熱愛，楊老師說，這個空間是大家的，只要想來，他都非常歡迎，「來者不拒，去者不送」；也正是老師的這種性格才使得大家喜歡往畫室跑吧！不過，也正因此，淡水又多了一處可去的地方，讓喜歡淡水又喜歡畫畫的人可以在這裡找到同好，並一同來發覺淡水之美。

「夕陽在淡水是非常美的景觀，可是每每觀賞夕陽於日落之後，總有『結束』的失落感，反觀因為夕照，霞光把老街染得金黃，不禁叫人怦然心動，我想，這些古厝在昏黃裡所呈現的光輝不只來源於夕照，更由於它本身所發的內在歷史光輝吧！

社團活動

《本刊訊》

「淡水扶輪社」

七月份將於淡江大學國際會議廳舉行第十六、十七屆新舊任社長交接，及新職員就職典禮。回顧十六年來，扶輪社一直在默默耕耘、付出，相信今後扶輪社仍會秉持齒輪精神，以生生不息繼續運轉。

「陽明山國家公園管理處」

陽明山國家公園、八頭里仁協會、北投社雜誌社及碩英文教基金會將於七月一日至九月三十日，舉辦一系列活動，藉由這親山、親水、親近大自然的活動，讓大家重新認識臺灣溫泉過往的繁榮與滄桑。

關於臺灣溫泉的歷史，其實早在很久以前，臺灣的原住民和漢人就知道開採利用硫磺，甚至利用溫泉作天然的浴場；北投溫泉則始自1895年日治時代，日本在北投設立『陸軍療養所』，隔年，平田源吾先生在北投創立『天狗庵』正式開啓了臺灣溫泉的開發與利用，自此一直到1945年以後，臺灣溫泉才慢慢由盛而衰而沒落。

財團法人淡水文化基金會捐款人名冊

0267	無名氏	200	0268	周士文	400
0269	張根思	500	0270	張寶招	500

本表登記至86年6月15日截止

邀稿

歡迎賜稿，來稿請附上真實姓名、詳細戶籍地址、聯絡電話及職業，寄淡水鎮中正路161號或傳真6202355



不老的頑童畫家——楊維中

一個在黃昏中而不失昏黃的古鎮，一個黃金似的濱河小鎮……」楊老師在他的畫冊中這麼寫著。其實，再多的歌功頌德還不如一句由衷的讚嘆罷。這是一個畫家眼中的淡水，那您眼中的淡水呢？